

**VİYANA VE PARİS SÖZLEŞMELERİNİN UYGULANMASINA İLİŞKİN
ORTAK PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN**

(Resmi Gazete ile yayımı: 6.11.2005 Sayı:25985)

**Kanun No
5422**

**Kabul Tarihi
28.10.2005**

MADDE 1.- Ülkemiz tarafından 21 Eylül 1988 tarihinde imzalanan nükleer enerji alanında üçüncü taraf sorumluluğuna dair “Viyana ve Paris Sözleşmelerinin Uygulanmasına İlişkin Ortak Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2.- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3.- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

VİYANA VE PARİS SÖZLEŞMELERİNİN UYGULANMASINA İLİŞKİN

ORTAK PROTOKOL

Âkit Taraflar,

Nükleer Hasara İlişkin Hukuki Sorumluluk Hakkındaki 21 Mayıs 1963 tarihli Viyana Sözleşmesiyle ilgili olarak;

28 Ocak 1964 tarihli Ek Protokol ve 16 Kasım 1982 tarihli Protokol tarafından değiştirildiği şekliyle, Nükleer Enerji Sahasında Hukuki Mesuliyete Dair 29 Temmuz 1960 tarihli Paris Sözleşmesiyle ilgili olarak;

Viyana Sözleşmesi ile Paris Sözleşmesinin esas bakımından benzer olduklarını ve halihazırda her iki Sözleşmeye de taraf olan herhangi bir Devlet bulunmadığını gözönünde bulundurarak;

Sözleşmelerden birine diğer Sözleşme taraflarının katılmasının, bir nükleer kazaya iki Sözleşmenin de aynı anda uygulanmasından doğacak zorluklara yol açacağından emin olarak ve

Her iki Sözleşmenin kapsamında ortaya konulan nükleer hasarla ilgili hukuki sorumluluk hakkındaki özel rejimin yararlarını karşılıklı olarak genişleterek Viyana Sözleşmesi ile Paris Sözleşmesi arasında bir bağ kurmayı ve bir nükleer kazada her iki Sözleşmenin eşzamanlı olarak uygulanmasından kaynaklanacak ihtilafları ortadan kaldırmayı isteyerek;

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

Madde I

Bu Protokolde

a) "Viyana Sozleşmesi", 21 Mayıs 1963 tarihli Nukleer Hasara İlişkin Hukukî Sorumluluk Hakkında Viyana Sozleşmesi ve Viyana Sozleşmesinde, işbu Protokolun tarafı olan bir Âkıt Tarafı için yururlukte olan herhangi bir değışikliği ifade eder,

b) "Paris Sozleşmesi", 29 Temmuz 1960 tarihli Nukleer Enerji Sahasında Hukukî Mesuliyete Dair Paris Sozleşmesi ve Paris Sozleşmesinde, işbu Protokolun Tarafı olan bir Âkıt Taraf için yururlukte olan herhangi bir değışikliği ifade eder

Madde II

Bu Protokolun amaçları doğrultusunda,

a) Viyana Sozleşmesine Taraf olan bir ülkede bulunan bir nukleer tesis işleteni, Paris Sozleşmesi ve işbu Protokolun ıksısına birden Taraf olan ülkede meydana gelen nukleer hasardan, Viyana Sozleşmesine gore sorumludur

b) Paris Sozleşmesine Taraf olan bir ülkede bulunan bir nukleer tesis işleteni, Viyana Sozleşmesi ve işbu Protokolun ıksısına birden Taraf olan ülkede meydana gelen nukleer hasardan, Paris Sozleşmesine gore sorumludur

Madde III

1 Viyana Sozleşmesi veya Paris Sozleşmesinden herhangi birisi, bir nukleer kazaya diğeri hariç bırakacak şekilde uygulanır

2 Bir nukleer tesiste nukleer bir kaza meydana gelmesi halinde uygulanacak Sozleşme, nukleer tesisin topraklarında bulunduğu Devletın taraf olduğu Sozleşmedir

3 Bir nukleer tesisin dışında bir nukleer maddenin taşınması sırasında meydana gelen bir nukleer kazada uygulanacak Sozleşme, işletenin, ya Viyana Sozleşmesinin II maddesinin (b) ve (c) fıkrası ya da Paris Sozleşmesinin 4 maddesinin (a) ve (b) fıkralarına gore sorumlu olacağı nukleer tesisin topraklarında bulunduğu Devletın taraf olduğu Sozleşmedir

Madde IV

1 Viyana Sozleşmesinin I'den XV'e kadar olan maddeleri, Paris Sozleşmesine taraf olan işbu Protokolun Âkıt Tarafları ile ilgili olarak, aynen Viyana Sozleşmesinin tarafları arasında uygulandığı şekilde uygulanacaktır

2 Paris Sozleşmesinin I'den 14'e kadar olan maddeleri, Viyana Sozleşmesine taraf olan işbu Protokolun Âkıt Tarafları ile ilgili olarak, aynen Paris Sozleşmesi tarafları arasında uygulandığı şekilde uygulanacaktır

Madde V

Bu Protokol, 21 Eylül 1988 tarihinden itibaren yururluğ e girme tarihine kadar, Uluslararası Atom Enerjisi Ajansının Merkezinde, Viyana Sozleşmesi veya Paris

Sözleşmesinden herhangi birini imzalamış, onaylamış veya katılmış olan tüm Devletlerin, imzasına açık tutulacaktır.

Madde VI

1. Bu Protokol, onaylamaya, kabule, uygun bulmaya veya katılıma tâbidir. Onaylama, kabul veya uygun bulma belgeleri yalnızca Viyana Sözleşmesi veya Paris Sözleşmesinden herhangi birinin tarafı olan Devletlerden kabul edilecektir. Bu Protokolü imzalamamış olan herhangi bir Devlet bu Protokole katılabilir.

2. Onaylama, kabul, uygun bulma veya katılma belgeleri, bu maddede tevdi makamı olarak tayin edilen Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı Genel Müdürüne tevdi edilecektir.

Madde VII

1. Bu Protokol, Viyana Sözleşmesine taraf olan en az beş Devlet ile Paris Sözleşmesine taraf olan en az beş Devlet tarafından onaylama, kabul, uygun bulma veya katılma belgeleri tevdi edildikten üç ay sonra yürürlüğe girecektir. Yukarıda sözü edilen belgeler tevdi edildikten sonra bu Protokolü onaylayan, kabul eden, uygun bulan veya katılan her Devlet için, bu Protokolü onaylama, kabul, uygun bulma veya katılma belgeleri tevdi edildikten üç ay sonra yürürlüğe girecektir.

2. Bu Protokol, Viyana Sözleşmesi ile Paris Sözleşmesinin her ikisi de yürürlükte olduğu sürece yürürlükte kalacaktır.

Madde VIII

1. Âkit Taraflardan herhangi biri, tevdi makamına yazılı bildirimde bulunarak bu Protokolü feshedebilir.

2. Protokolün feshi, bildirim tevdi makamı tarafından alındığı tarihten itibaren bir yıl içinde yürürlüğe girecektir.

Madde IX

1. Viyana Sözleşmesine veya Paris Sözleşmesine taraf olmayı sonlandıran Âkit Taraf, bu Sözleşmenin uygulanmasına son verdiğini ve çekilmenin etki doğuracağı tarihi tevdi makamına bildirir.

2. İşbu Protokolün uygulanması Paris Sözleşmesinin veya Viyana Sözleşmesinin uygulanmasına son veren Âkit Taraf için, çekilmenin etki doğurduğu tarihte sona erer.

Madde X

Tevdi makamı, Âkit Taraflar ile Paris Sözleşmesi ve Viyana Sözleşmesi arasındaki ilişki hakkındaki Konferansa davetli Devletlerin yanı sıra, Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Genel Sekreterini, aşağıdaki konularla ilgili olarak derhal bilgilendirecektir:

a) Bu Protokoldeki her bir imza;

5422

28.10.2005

- b) Bu Protokolle ilgili bir onaylama, kabul, uygun bulma veya katılma belgesinin tevdi edilmesi;
- c) Bu Protokolun yürürlüğe girmesi;
- d) Herhangi bir fesih ve
- e) Madde IX'la ilgili olarak alınan herhangi bir bilgi.

Madde XI

Arapça, Çinçe, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca orjinal metinleri eşit derecede geçerli olan işbu Protokolun aslı, onaylanmış suretlerini Âkit Taraflar ile ParisSözleşmesi ve Viyana Sözleşmesi arasındaki ilişki hakkındaki Konferansa davetli Devletlerin yanı sıra, Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Genel Sekreterine gönderecek olan tevdi makamına tevdi edilecektir.

Yukarıdaki hükümler muvacehesinde Hükümetleri tarafından yetkilendirilmiş aşağıda imzası bulunanlar işbu Protokolu imzalamışlardır.

Viyana'da yirmi bir Eylül bin dokuz yüz seksen sekiz tarihinde yapılmıştır.

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
62	10	63
76	64	93
97	14	51:52, 81:95

I- Gerekçeli 812 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 14 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Adalet, Çevre, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/904